

## Les collectes de Terre à nouveau autorisées

*Si la place communale s'appellera Gemeenteplein, l'ASBL Terre est par contre autorisée à revenir collecter les vêtements usagés à Fourons.*

**S** I LE PROJET de création d'un poste avancé des pompiers de Bilzen (cf. page 4) a, aussi, un caractère linguistique, un brûlot communal s'est éteint à Fourons avec le feu vert rendu jeudi soir par le conseil communal unanime à l'ASBL Terre pour l'organisation de collectes de vêtements. « Elle est désormais en ordre; il ne subsiste qu'un petit problème de respect de la législation linguistique », explique le mayor, Huub Broers. Incorrigible ?

### Pas de place communale

Privés de Benoît Houbiers, retenu par une répétition musicale, les élus « Retour à Liège » s'opposent par contre à l'adhésion de la commune à un projet baptisé « Habiter en Hes-

baye » : « Ce doit être une erreur de géographie ! », ironise José Smeets. Dans la foulée, l'ancien bourgmestre propose en vain que la nouvelle place créée derrière la Maison communale soit baptisée « Gemeenteplein-Place communale » : Huub Broers invoque à nouveau la législation linguistique, tout en promettant une traduction, une fois le nom officialisé...

L'unanimité se reformera sur un projet de réseau touristique cycliste, au départ de la Commanderie, qui vient de changer de propriétaire, puis sur une étude, obligatoire, à réaliser sur le stationnement à Fouron-le-Comte. Même si les élus « Retour à Liège », par la voix de José Smeets, mettent en doute l'efficacité du parking programmé en face du *Kur-saal*. Les usagers « n'auront pas le choix », annonce Huub Broers : le stationnement sera limité « à une demi-heure » dans le reste du village, une fois ce parking aménagé. Mais qu'on se rassure, les habitants bénéficieront de dispositions particulières...

Phi. Le.

*Le jour  
18.03.06*

# Les pompiers de Bilzen arrivent

*La réorganisation des services d'incendie vise à augmenter la sécurité publique. Mais à Fourons, le linguistique n'est forcément jamais bien loin...*

**L**E PROPOS est d'améliorer la sécurité publique, assure Huub Broers, le mayor Voerbelangen de Fourons, la main sur le cœur; il « n'a rien de linguistique ». La commission Paulus, en charge de la réorganisation des services d'incendie, prévoit en effet que le temps d'arrivée sur le lieu d'un sinistre ne peut dépasser 11 minutes. « Et en Limbourg, il y a cinq « points noirs » : Neerpelt, Lummen, Lanaken, Houthalen et Voeren »

souligne Johan Sauwens, le député-bourgmestre de Bilzen, qui veut abolir la dénomination francophone de Fourons. Accompagné de son commandant des pompiers, le capitaine Freddy Meesters, il ne s'est pas déplacé par hasard : le propos est de créer un poste avancé du corps de Bilzen dans la vallée de la Voer. Ce dernier y serait ainsi en charge de la sécurité, à la place de celui de Herve-Battice « qui fait de l'excellent travail », admet Huub Broers

## Un handicap linguistique

Mais les pompiers batticiens souffrent « d'un handicap linguistique ». Un poste avancé garni d'une trentaine de volontaires « bilingues » – en clair : dotés d'une connaissance « approfondie » du néerlandais, et « basique » du français – résoudrait le problème, tout en ren-

contrant, par le biais d'une coopération avec les pompiers néerlandais de Margraten et d'Eijsden, l'objectif chiffré de la commission Paulus.

Reste à trouver ces volontaires : le 14 avril, les pompiers de Bilzen s'exerceront à Fourons, pour appâter les amateurs.

En conseil communal, l'opposition francophone dénonce « l'annonce électoraliste », et anticipe l'impasse financière « comme pour la zone de police ». « Nous récupérerons déjà les 65 000 euros annuels payés à Herve », réplique Huub Broers, qui admet que le pari n'est pas gagné. « Mais si nous échouons, les pompiers de Battice devront apprendre le néerlandais, et leur commandant réussir l'examen du Selor », lance-t-il. On se disait bien que le linguistique n'était pas loin...

Phi. Le.

Le Jan 18-3-06